

V-625

Ref. No. \_\_\_\_\_



POLICE FORCE.  
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 138

上海特別市第一警察局  
S. S. M. 1ST., POLICE BUREAU.

December 19-th 1944.

Sir,

In reply to your letter No. 227 on December 6-th  
1944, I have the honour to enclose the passport  
of Edeltrud GRUNICKA.

Assuring you of my sincere cooperation at  
all times,

I beg to remain, Sir,

Your obedient servant,

.....

Officer i/c Foreign Affairs,  
S.S.M. 1-st Police Bureau.

Mr. M. Fischer,  
German Consul-General.  
Shanghai.

Ref. No. \_\_\_\_\_

# Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.  
COMMISSIONER'S OFFICE.

P. O. BOX NO. 138

December 19<sup>th</sup> 1944.

Sir,

In reply to your letter No. 227 on December 6<sup>th</sup> 1944, I have the honour to enclose the passport of Edeltrud GRUNICKE.

Assuring you of my sincere cooperation at all times,

I beg to remain, Sir,

Your obedient servant,

.....

Officer i/c Foreign Affairs,  
S.S.M. 1<sup>st</sup> Police Bureau.

Mr. M. Fischer,  
German Consul-General.  
Shanghai.

Translation of Letter No. 227 received  
from the German Consulate General

December 6, 1944.

To Shanghai Special Municipality Police Bureau.

German female named Edeltrud Grunicke, born at Merseburg on 6.3.1904, who arrived in Shanghai from Germany on 10.6.1939 and was issued by this Consulate with Passport No. 49/41, dated 11.2.1941, valid until 31.1.1945, is now required to produce her passport for examination by this Consulate in connection with a certain inquiry. Will you kindly send an officer to take the passport from her and hand it over to this Consulate, and oblige. She is residing at No. 65, Lane 613, Avenue Joffre (Taishan Lu).

(Chopped) Consul General.



11/11/44